# #[WORDS] S01E01

## Visionary – дальновидный, призрачный; провидец

From the chaos of the NYC streets rises a legion of visionary gangsters

He is a visionary with relentless ambition

## Vicious – порочный, злобный, жестокий

Vicious killers and criminal geniuses

## Alliance – альянс, союз, объединение

They form alliances and revolutionize the underworld

## Punch a clock – отчитываться, жить по часам, быть наемным работником, от звонка до звонка

They don’t have to punch a clock

## Stretch – участок, промежуток; растянуть, растягиваться

Their authority stretches across two continents, impacting global wars

## Impact – воздействие, влияние, сказываться, отразиться

Their authority stretches across two continents, impacting global wars

## Grip – сцепление, захват, тиски; держать, ухватиться

I don’t think anyone has really described the grip the Mafia had on America

## Scream – кричать, орать, визжать, вопить

## Horrible – ужасный, страшный, жуткий, отвратительный, чудовищный, кошмарный

Totally horrible

## Dare – сметь, осмелиться, решиться; вызов, спор

I dare not speak

## Belong – принадлежать, относиться, состоять

Only there it belongs

They’ve robbed a truck belonging to their own boss

## Honk – сигналить

Horn honks

## Fall – падение, падать, осень

In the fall of 1931…

## Revenge – месть, реванш; отомстить, мстить

The cycles of revenge must end

## Savage – дикарь; дикий; разгромить

We may be criminals but that doesn’t mean we’re savages

## Board of directors – совет директоров, правление

Instead, we’ll have a board of directors: a commission run by the heads of five NY families

## Run by – управляться, организованный, управляемый, под руководством

Instead, we’ll have a board of directors: a commission run by the heads of five NY families

## Matter – дело, вопрос, проблема, предмет

They will have the final say in all matters

## Ruthless – безжалостный, жестокий, беспощадный

…uniting thousands of ruthless criminals across the country

…under Joe Masseria a ruthless criminal kingpin

## Seagull – чайка

Seagull screeching

## Screech – визг, скрежет; визжать, заверещать

Seagull screeching

## Blow – удар, передышка; взорваться, взрывать, дуть, снести, вышибить, испортить, уничтожить

Boat horn blows

## Pour – налить, вылить, залить, сыпать

In 1906 nearly 900k immigrants pour into NYC

## Among – среди, между, в составе

Among them is a nine-years-old Sicilian named Charles Luciano

## Pile – куча, груда, стопка; нагромождать, складывать, вываливать

More than 4 million people live in NYC, piled into highly segregated tenements

## Segregate – отделить, разделить

More than 4 million people live in NYC, piled into highly segregated tenements

## Tenement – обитель; арендуемое жилье, недвижимость

More than 4 million people live in NYC, piled into highly segregated tenements

## Fight – борьба, драка бороться, сражаться

And while most fight to scrape out an honest living

## Scrape – соскребать, скоблить, скрести

And while most fight to scrape out an honest living

## Spring up – возникать

As neighborhoods sprang up, whether they were, Jewish, Irish, or Italian, you had exploiters, you had gangsters

## Exploiter – эксплуататор

As neighborhoods sprang up, whether they were, Jewish, Irish, or Italian, you had exploiters, you had gangsters

## Plunder – грабеж, грабить

They plundered their own people, shaked down storekeepers

## Shake down – вымогать деньги

They plundered their own people, shaked down storekeepers

## Turf – территория, газон, трава, торф, земля

Across the city, hundreds of unorganized gangs terrorize entire blocks in a chaotic turf war

## Damn – проклятый, дурацкий, долбаный; проклятие

It is damn dangerous

## Struggle – борьба, усилие, схватка, бороться, сопротивляться

In this unstable environment Luciano’s family struggles to survive

## Take it out – отыгрываться

He turns to alcohol and takes his frustrations out on his family

## Frustration – разочарование, отчаяние, недовольство, фрустрация

He turns to alcohol and takes his frustrations out on his family

## By age – в возрасте

By age 15, Luciano has dropped out of school

## Drop out – бросить, уйти; отсев

By age 15, Luciano has dropped out of school

## Hit – бить, ударить, попасть

He’s hit the streets, looking for ways to support his family

## Stick – палка, трость; придерживаться

While most immigrants stick to their own kind, Luciano teams up with a couple of tough Jewish teenagers

## Kind – род, вид, такой, характер; добрый, любезный

While most immigrants stick to their own kind, Luciano teams up with a couple of tough Jewish teenagers

## Team up – объединиться, скооперироваться

While most immigrants stick to their own kind, Luciano teams up with a couple of tough Jewish teenagers

## Tough – жесткий, трудный, сложный, крутой

While most immigrants stick to their own kind, Luciano teams up with a couple of tough Jewish teenagers

## Grunt – ворчание, фыркание, рычать, хрипеть, хрип

He grunts

## Gasp – вздох, вздыхать

Women gasp

## Chatter – болтовня, разговор, слухи, треп; болтать, трепаться, стрекотать

## Knack – талант, дар, способность

Mayer Lansky is a Russian immigrant with a knack for mathematics, whose parents came to America to avoid religious persecution

## Persecution – преследование, гонение, травля

Mayer Lansky is a Russian immigrant with a knack for mathematics, whose parents came to America to avoid religious persecution

## Intimidate – пугать, устрашать

Bugsy Seagal is an intimidating Jewish kid from Brooklyn, known for his charm and also his violent outbursts

## Charm – очарование, шарм, обаяние; очаровывать

Bugsy Seagal is an intimidating Jewish kid from Brooklyn, known for his charm and also his violent outbursts

## Violent – насильственный, жестокий, буйный

Bugsy Seagal is an intimidating Jewish kid from Brooklyn, known for his charm and also his violent outbursts

## Outburst – вспышка, всплеск, выпад, выходка

Bugsy Siegel is an intimidating Jewish kid from Brooklyn, known for his charm and also his violent outbursts

## Nuts – чокнутый, гайки, орехи

When you were bugs, you were nuts

## Shout – кричать, выкрикивать, возглас, крик

Men shouting

## Establish – создавать, установить, учредить, определить, наладить, обеспечить

Combining their unique talents, Luciano, Lansky and Siegel begin to establish themselves as an up-and-coming criminal force

## Up-and-coming – напористый, перспективный, многообещающий

Combining their unique talents, Luciano, Lansky and Siegel begin to establish themselves as an up-and-coming criminal force

## Prejudice – предрассудок, предубеждение, предвзятость; ущемлять

He didn’t have the prejudice

## Whereas – учитывая, тогда как, поскольку

He didn’t really care about somebody’s background, whereas a guy older than him might say

## Sight – взгляд, зрелище; видеть, смотреть

Luciano sets his sights on joining the ranks

## Rank – ряд, ранг, звание, чин, статус, должность, положение

Luciano sets his sights on joining the ranks

## Thug – бандит, головорез, убийца, громила

One of the more powerful gangsters in NY is a brutal Sicilian thug named Joe Masseria

They are ready to transform their crew from low-level street thug into a legitimate gang

## Intimidation – запугивание, устрашение, угрозы

Masseria rules through violence and intimidation and is now asserting his dominance

## Violence – насилие, жестокость, расправа

Masseria rules through violence and intimidation and is now asserting his dominance

## Assert – утверждать, отстаивать, заявить, отстоять

Masseria rules through violence and intimidation and is now asserting his dominance

## Dominance – господство, доминирование, превосходство

Masseria rules through violence and intimidation and is now asserting his dominance

## Prove – доказать, оказаться, подтвердить, проявить

Luciano knows he’ll need an opportunity to prove his worth

## Worth – ценность, значимость, достоинство

Luciano knows he’ll need an opportunity to prove his worth

## Groan – стонать, охать, кряхтеть, вздыхать; стон

## Cock – снимать с предохранителя

Gun cocks

## Filling – заполнение, начинка, пломба

A couple of fillings

## Squelch – сломить, хлюпать, подавлять, уничтожать

## Recruit – вербовать, набирать; новобранец

One of the newest recruits in Masseria’s operation is a 20-year-old Italian immigrant named Frank Costello

They are rising in the ranks of NY underworld after proving themselves as valuable recruits to up-and-coming gangster Frank Costello

## Valuable – ценный, важный, полезный

They are rising in the ranks of NY underworld after proving themselves as valuable recruits to up-and-coming gangster Frank Costello

## Kingpin – важная шишка, главная фигура

…under Joe Masseria a ruthless criminal kingpin

## Petty – мелкий, мелочный

By 1919 the crew is nothing more than a group of petty criminals, making money through small-time gambling rings and protection shakedowns

## Gambling rings – тотализаторы

By 1919 the crew is nothing more than a group of petty criminals, making money through small-time gambling rings and protection shakedowns

## Strengthen – укрепить, усилить, нарастить, повысить, расширить

Seeing the opportunity to strengthen their crew

## Associate – помощник, партнер, коллега

I want you to meet my associate Charlie Luciano

## Lethal – смертельный, смертоносный

He earned a reputation as a lethal enforcer

## Enforcer – головорез, боевик, вышибала, палач

He earned a reputation as a lethal enforcer

## Stare – смотреть, пялиться, таращиться, уставиться

Don’t stare at me

## Beat – бить, избивать

He’d be a guy who beat up innocent victims, who would slug anybody

## Innocent – невинный, невинность

He’d be a guy who beat up innocent victims, who would slug anybody

## Slug – пуля, застрелить

He’d be a guy who beat up innocent victims, who would slug anybody

## Atrocity – злодеяние, зверство

There was nothing, no atrocity he wouldn’t pull

## Legitimate – законный, легальный, настоящий

They are ready to transform their crew from low-level street thug into a legitimate gang

## Gang – банда, группировка, шайка

They are ready to transform their crew from low-level street thug into a legitimate gang

## Suave – учтивый, обходительный

He is the suave charmer with ruthless instincts

## Relentless – неустанный, безжалостный, непрекращающийся, упорный, неумолимый

He is a visionary with relentless ambition

## Amendment – поправка, изменение, пересмотр, корректировка

On January, 17th, 1920, the Government passes the 18th Amendment

## Moral fiber – моральный дух

It would increase the moral fiber of Americans

## Backfire – провалиться, привести к обратным последствиям, обернуться против

The whole concept backfired

## Supply – поставка, снабжение, предложение, запас

Because supply and demand, and the demand was people wanted to drink

## Demand – спрос, требование, потребность; требовать

Because supply and demand, and the demand was people wanted to drink

## Piss (off) – разозлить

You’re pissing me off

## Gambling rackets – игорный бизнес

Joe Masseria has been running gambling rackets

## Distillery – ликероводочный завод, винокурня

He creates the network an underground network of bootlegging distilleries in warehouses

## Warehouse – склад, хранилище

He creates the network an underground network of bootlegging distilleries in warehouses

## Curbside – обочина

…selling his own product at a curbside liquor market and secret drinking establishments called “speakeasies”

## Establishment – учреждение

…selling his own product at a curbside liquor market and secret drinking establishments called “speakeasies”

## Speakeasy – подпольный бар

…selling his own product at a curbside liquor market and secret drinking establishments called “speakeasies”

## Devise – разработать

Luciano begins to devise a plan

## Entrepreneurial – предпринимательский

They were entrepreneurial

## Pecking order – иерархия

They were not willing to exist on the lowest level of the social pecking order

## Booze – выпивка, пойло, алкоголь

The booze is coming right through here

## Hijack – угнать, захватить, украсть, похитить

Luciano decides to hijack a rival gang’s track

## Rival – соперник, конкурент

Luciano decides to hijack a rival gang’s truck

## Pull it off – получится, провернуть, осуществить

If he can pull it off

Luciano and his crew have just pulled off a huge heist

## Back out – отказаться, отступить

Anybody wants to back out now’s the time

## Emerge – возникать, появляться, выйти, формироваться

Luciano emerged from this whole group

## Gunslinger – бандит, стрелок

I mean, the gunslingers and all that

## Pinstripe – в полоску

They’re just cowboys in pinstripe suits

## Heist – ограбление, кража

Luciano and his crew have just pulled off a huge heist

Luciano and his gang have pulled off a daring heist

## Rob – грабить, красть, отнять

They’ve robbed a truck belonging to their own boss

## Effort – попытка, усилие, деятельность

In an effort to make a name for themselves…

## Daring – смелый, дерзкий, отважный; смелость, дерзость

Luciano and his gang have pulled off a daring heist

## Inadvertently – непреднамеренно, случайно

…only to learn they’ve inadvertently stolen

## Brutal – жестокий, грубый, зверский, бесчеловечный

Luciano knows that he and his crew can’t just return what they’ve stolen as Masseria will make a brutal example of anyone who crosses him

## Pounding – стук, топот, биение, стучать

## Hole up – отсидеться, спрятаться, залечь, затаиться

We can’t just stay holed up here forever

## Take smb out/take out smb – убрать, взять, уничтожить, вынести

Let’s just take him out

## Hunt down – выследить, выслеживать

We’re not gonna be hunted like dogs, either

## Acquire – приобрести, получить

Some people say it’s an acquired taste

## Take it for – ответить за

Thanks for taking the fall for us

## Assassin – убийца, киллер, наемник

He is a feared assassin

## Strike – забастовка, удар; ударить, бить, бастовать

For weeks Luciano and his crew plan the hit on Valenti waiting for the perfect opportunity to strike

## Mentality – менталитет

I always felt that the mentality of a wiseguy when he has to shoot somebody it’s no difference from being in the trenches

## Wiseguy – умник

I always felt that the mentality of a wiseguy when he has to shoot somebody it’s no difference from being in the trenches

## Trenches – окопы, траншеи

I always felt that the mentality of a wiseguy when he has to shoot somebody it’s no difference from being in the trenches

## Commit – совершить, выделить, принять, зафиксировать

In the Mob you will get an order to commit a violent act

## Detach – отсоединить, отделить, отсоединиться

You have to detach yourself from the act

## Homage – дань, почтение, знак уважение

You have to think you’re paying homage to the boss

## Screwup – неудачник

## High stakes – высокие ставки

Luciano was ordered to run a high stakes racket

## Outlawed – вне закона

…selling a recently outlawed painkiller, known as heroin

## Painkiller – обезболивающее

…selling a recently outlawed painkiller, known as heroin

## Spiral out – выйти из-под

Heroin usage quickly spirals out of control

## Smuggle – провезти контрабандой, вывезти, переправить

Luciano and his crew devise ways of smuggling heroin to their clients, like disguising their deliveries in hatboxes

## Disguise – маскировка, замаскировать, скрывать

Luciano and his crew devise ways of smuggling heroin to their clients, like disguising their deliveries in hatboxes

## Customer – клиент, потребитель, заказчик

The main customers are prostitutes, reliable addicts who can sell Luciano’s drugs out of local brothels

## Reliable – надежный, достоверный, безотказный

The main customers are prostitutes, reliable addicts who can sell Luciano’s drugs out of local brothels

## Addict – наркоман, зависимость

The main customers are prostitutes, reliable addicts who can sell Luciano’s drugs out of local brothels

## Sentence – предложение, приговор, заключение, приговорить

Luciano was arrested for dealing heroin and sentenced to six months in prison

## Behind bars – за решеткой, в тюрьме

It’s only landed him behind bars

## Rot – гнить, разлагаться

While Luciano was left rotting in jail, Masseria continues to rake in the profits

## Jail – тюрьма, камера

While Luciano was left rotting in jail, Masseria continues to rake in the profits

## Rake in – загребать

While Luciano was left rotting in jail, Masseria continues to rake in the profits

## Notorious – пресловутый, известный, печально знаменитый

He would go on to fix horse races, operate illegal casinos, and plan the most notorious sports betting scandal of all time

## Claim – притязание, претензия, требование, иск, заявление, жалоба; утверждать, претендовать

One of his claims to fortune or to acclaim was that he had fixed the 1919 World Series

## Acclaim – признание, одобрение, похвала; приветствовать, провозгласить, одобрять

One of his claims to fortune or to acclaim was that he had fixed the 1919 World Series

## Treat – лечить, обращаться, рассматривать

He treats his operation like a legitimate business

## Influence – влияние, воздействие, авторитет; влиять, воздействовать

He was an influence and model

## Ballroom – банкетный/бальный/танцевальный зал

He could go into a ballroom and mix with the fanciest people in the city or he could go downtown and handle himself with the biggest thugs in the city

## Fancy – модный, причудливый, дорогой, крутой

He could go into a ballroom and mix with the fanciest people in the city or he could go downtown and handle himself with the biggest thugs in the city

## Handle \*self – постоять за себя, справиться

He could go into a ballroom and mix with the fanciest people in the city or he could go downtown and handle himself with the biggest thugs in the city

## Pull out – вытаскивать

Any time you see a guy on a street corner pull out a big wad of bills all rolled together, that’s Rothstein

## Wad – пачка

Any time you see a guy on a street corner pull out a big wad of bills all rolled together, that’s Rothstein

## Bill – законопроект, счет, купюра; выставлять счет

Any time you see a guy on a street corner pull out a big wad of bills all rolled together, that’s Rothstein

## Sophisticated – сложный, современный, изысканный, утонченный

He knows that working for sophisticated gangster like…

## Size up – оценивать

He is very good at sizing up situations and people

## Screw up = screw it up – испортить, облажаться

See that you don’t screw it up

## Branch out – расширять, создавать филиалы

…one who can also see the potential in branching out

## Polished – полированный, шлифованный

Luciano is not exactly as polished as Rothstein

## Rotgut – самогон, пойло

Don’t sell people rotgut

## Thirsty – жаждущий

Brooklyn was very thirsty this week

## Kickback – отдача, откат, взятка, вознаграждение

Masseria wanted kickback from them

## Vital – жизненно важный, насущный

…because he was so important and so vital

## Sloppy – неаккуратный, небрежный, неряшливый

He’s sloppy

## Hotheaded – горячий, импульсивный

He’s hotheaded

## Scoop up – зачерпывать

They think they’re gonna just scoop up and take everything, right?

## Confide – поделиться, доверить

They can confide it to only one man

## Odds – шансы, ставки

One where the odds work in my favor

## Favor – польза, услуга, одолжение

One where the odds work in my favor

## Quality – качество, уровень, свойство

The qualities that make someone rise in the Mafia…

# [WORDS] S01E02

## At the turn of the century – на рубеже веков

At the turn of the century hundreds of thousands of immigrants pour into NYC

## Ruthless – безжалостный, жестокий, беспощадный

And as ruthless gangs carve out their turf…

…working under ruthless Mob boss Joe Masseria

Masseria’s empire has been targeted by a ruthless well-funded Sicialian Mob boss

## Carve out – выкроить, вырезать, урвать

And as ruthless gangs carve out their turf…

## Shook smb down – прижать, прищучить, крушить, развести (кого-л.)

This street-level group of thugs who shook people down

## Bet – спорить, ставить; ставка, пари

…taking bets, even selling drugs

## Mastermind – вдохновитель, гений, организатор, создатель

He joins forces with Jewish criminal mastermind

## Bold move – смелый ход, решительный шаг, дерзкое решение

Luciano and his crew will have to make a bold move

## Poised – готовый, сбалансированный

In less than two decades Luciano and his gang have gone from poor immigrants to successful NY criminals poised to eliminate the most powerful gangster in NY

## Eliminate – устранить, ликвидировать, исключить, покончить

In less than two decades Luciano and his gang have gone from poor immigrants to successful NY criminals poised to eliminate the most powerful gangster in NY

If he eliminates Joe the boss he will be one step closer to ending the war and seizing his own power in the underworld

## Guidance – руководство, рекомендации, ориентация, инструкции, консультирование

…thanks to the guidance of his trusted advisor

## Advisor – советник, консультант, руководитель

…thanks to the guidance of his trusted advisor

He enlists his closest advisor, Meyer Lansky

## Mentor (to smb) – наставник, наставлять (чей-л.)

He was a mentor to Lucky Luciano

## Wing – крыло, отделение; импровизировать

He was under his wing

## Stick – палка, трость; придерживаться, засунуть, воткнуть, прилипать, совать

There was an alliance and that stuck in his heart

## Aspire – стремиться, претендовать, рассчитывать

To Luciano, Rothstein is a father figure and everything he aspires to be

## Report (to smb)– доклад, отчет, рапорт; сообщить, доложить, отчитаться (кому-л.)

He reports to the district attorney

## Attorney – адвокат, прокурор, юрист, поверенный

He reports to the district attorney

## Epitome – воплощение, олицетворение

Rothstein is the epitome of sophistication and self-control

## Weakness – слабость, недостаток

Every man has a weakness

## Eat away at – разъедать, пожирать, подмывать

The Mob will eat away at your personality and at your soul

## Carry around with – носить с

You have this weight that you’re carrying around with you

## Shed – пролить, сбросить, избавиться; сарай

Some guys are able to shed it with alcohol

They shed it with sex, they shed it with drugs

## Eventually – в конечном итоге

But eventually it’s gonna wear on you

## Compulsive – навязчивый, патологический, заядлый, неконтролируемый

He has been a compulsive gambler

## Gambler – игрок, азартный игрок, картежник, шулер

He has been a compulsive gambler

## Addiction – наркомания, зависимость, пристрастие, склонность

But his addiction has finally caught up with him

## Catch up (with smb) – нагнать, догнать, достать (кого-л.)

But his addiction has finally caught up with him

## Marriage – брак, свадьба

His marriage is also deteriorating badly

## Deteriorate – ухудшаться, снижаться, усугубляться, деградировать

His marriage is also deteriorating badly

## Bark – кора, лай; лаять, гавкать

Distant dog barking

## Steadily – неуклонно, стабильный, устойчивый

He goes on and on and on for three days losing steadily

## Assassination – убийство

News of the first assassination of a NY kingpin

## Gun down – застрелить, расстрелять

He was gunned down in the streets

## Attend – посещать, принять участие, присутствовать на

Dozens of gangsters arrive in NY to attend Orthodox Jewish funeral

## Orthodox – православный

Dozens of gangsters arrive in NY to attend Orthodox Jewish funeral

## Funeral – похороны

Dozens of gangsters arrive in NY to attend Orthodox Jewish funeral

## Sort of – своего рода, в некотором роде, вроде как

He was sort of an equal opportunity mentor thief

## An equal opportunity mentor thief – вор-наставник равных возможностей

He was sort of an equal opportunity mentor thief

## Mind helping – не против помочь

He didn’t mind helping Italian or Irish or Jewish gangsters

## Appreciation – признательность, благодарность, удовлетворение

He had this cloud of appreciation around him

## Crushing blow – сокрушительный удар

The murder of Arnold Rothstein is a crushing blow

## Put smth on hold – приостановить, отложить что-л.

He decides to put his plans to kill Mob boss Joe Masseria on hold

## Question – вопрос, сомнение, проблема; спросить, задаваться вопросом, сомневаться

While he questions his next move…

## Even – равный, равномерный, ровный; гораздо, даже, вообще

…an even bigger problem is brewing

## Brew – пиво, кофейня, варево, зелье; заваривать, варить, назревать

…an even bigger problem is brewing

## Crack down (on smth) – расправиться (с), подавлять, сломить, принять жесткие меры (против)

The federal government begins to crack down on gang activity

With the feds cracking down on the Mob’s activities…

The FBI does crack down a bit more

## Raid – рейд, облава, налет; совершать набег

Special government task forces raid speakeasies

## Task force – оперативная/специальная/целевая/рабочая группа

Special government task forces raid speakeasies and Mob headquarters throughout NY

## Headquarter – штаб-квартира, головной офис

Special government task forces raid speakeasies and Mob headquarters throughout NY

## Throughout – во всем, по всему

Special government task forces raid speakeasies and Mob headquarters throughout NY

## Sweeping – широкий, радикальный, уборка, выметание, травление

It’s a part of sweeping effort to take down mobsters

With the feds sweeping the country…

## Effort – усилие, попытка, работа, деятельность

It’s a part of sweeping effort to take down mobsters

## Take down smb/smth – уничтожить, убрать, победить, свергнуть, снести, прижать

It’s a part of sweeping effort to take down mobsters

## Trigger – курок, триггер; вызывать, спровоцировать, инициировать, запустить

…triggered by the actions of a notorious gangster

## Flee (to)– бежать (куда-л.), покинуть, сбежать, скрыться

He is a Brooklyn gangster who fled to Chicago

## Rough – грубый, тяжелый, трудный, жесткий

Chicago is a much rougher city than NY

## Tempering – закалка, закал, закаливающий

He didn’t have the tempering influence of Meyer Lansky

## Influence – влиять, влияние, воздействие, авторитет

He didn’t have the tempering influence of Meyer Lansky

## Law enforcement – правоохранительные органы

…very much in face of law enforcement

You’re not only a target from law enforcement

## Massacre – бойня, резня; зверски убить

…the Saint Valentine’s Day Massacre

## Incredible – невероятный, удивительный, потрясающий

The Saint Valentine’s Day Massacre is so incredible, it gets attention

## Fed – федерал

With the feds sweeping the country…

With the feds cracking down on the Mob’s activities…

## Take the heat off of – снять подозрения, отвести удар, снять напряжение

He has to act fast to take down the heat off of his operation

## Convince – убедить, уговорить

Masseria is convinced that Luciano is the only one…

In a bold masterstroke, Luciano convinces Capone to take the fall

Maranzano becomes convinced that his rivals are plotting to kill him

## Rein (in smb) – обуздать, сдержать (кого-л.); вожжа, узда

He has to rein in Al Capone

## In the wake of – в результате, вслед за

With the feds cracking down on the Mob’s activities in the wake of the Saint Valentine’s Day Massacre

## Give up – сдаться, отказаться, бросить

Al’s gotta give himself up

## Sacrificial – жертвенный

I’m not gonna be a sacrificial lamb

## Turn (smb) in – сдать (кого-л.)

…and ask to turn myself in

## Variety (of smth) – разнообразие, множество (чего-л.)

He had a variety of ways of winning people over

## Win (smb) over – завоевать, покорить, склонить, расположить (кого-л.)

He had a variety of ways of winning people over

## Fear – страх, опасение; бояться, опасаться

It might be fear

## Techniques – методы, технологии, приемы

It might ne good business techniques

## Willingness (to do smth) – готовность, желание, стремление

It might be a willingness to work with other people

## Threat – угроза, опасность; угрожать

He’s a threat

## Muscle (in smth) – мышца, мускул, сила, власть, вторгнуться (куда-л.)

He has muscle behind him

He’s willing to put the muscle to work

The man behind the assault is determined to muscle in in his territory

## Let up – прекратиться, отстать, уняться

It’s not letting up on this one

## On this one – в этот раз, на этом

It’s not letting up on this one

## You better care – следовало бы позаботиться (зря плюешь)

– I don’t care – You better care

## Greater good – всеобщее благо

It’s about the greater good

## Look out for (smb) – присматривать за, заботиться о (ком-л.)

I gotta look out for myself

## So do I – как и я

## Plead – умолять, признавать вину, судиться

You plead to a minor charge

## Charge – обвинение, зарядка; взимать, обвинять, зарядить

You plead to a minor charge

## Masterstroke – мастерский ход, гениальный ход

In a bold masterstroke, Luciano convinces Capone to take the fall

## Take the fall – взять вину, принять удар

In a bold masterstroke, Luciano convinces Capone to take the fall

## Bold – смелый, решительный, дерзкий, жирный

In a bold masterstroke, Luciano convinces Capone to take the fall

## Skillful – умелый, искусный, ловкий, квалифицированный

He has proven himself a skillful leader and effective negotiator

## Negotiator – переговорщик

He has proven himself a skillful leader and effective negotiator

## Stock market – фондовый рынок, биржа

…the US stock market crashes

## Hopelessness – безнадежность, безысходность, отчаяние

…as a time of hopelessness

## Loan – кредит, заем, ссуда, долг; кредитный, заемный; одолжить, дать взаймы

They begin to providing loans to business on the verge of bankruptcy

People need to get loans

## Provide – представить, обеспечить, предоставить, оказать, дать

He has proven himself a skillful leader and effective negotiator

## On the verge of – в шаге от, на волоске от, на грани

They begin to providing loans to business on the verge of bankruptcy

## Bankruptcy – банкротство

He has proven himself a skillful leader and effective negotiator

## Interest rates – процентные ставки

…at extremely high interest rates

## In charge – главный, ответственный, отвечающий, управляющий

With Meyer Lansky in charge of the finances…

I’d put him in charge of anything

## Make a fortune – разбогатеть, сделать состояние

They’re using their new racket to make a fortune

## Due – должный, надлежащий, подлежащий выплате

My rent is due

## Borrow (from smb)– одолжить, занять, заимствовать (у кого-л.)

What’s the difference if you borrowed money from bank…

How you think that you can borrow money from me…

## Misunderstanding – недоразумение, недопонимание

It was just a misunderstanding

## For instance – к примеру

For instance, I don’t understand…

## Finish smth off – закончить что-л.

You mind if I finish this off?

## Pay off – погасить, выплатить, расплатиться

They paid off the Mafia

Luciano’s biggest gamble yet has just paid off

## Stake – доля; поставить ставку

The Mob owns a stake in businesses across NY

## Assault – нападение, штурм, атака

The man behind the assault is determined to muscle in his territory

## Well-funded – хорошо финансируемый

Masseria’s empire has been targeted by a ruthless well-funded Sicialian Mob boss

## Target – цель, мишень; конечный; наметить, являться целью, предназначать

Masseria’s empire has been targeted by a ruthless well-funded Sicialian Mob boss

You’re not only a target from law enforcement

## By the name (of) – под названием, по имени, которого звали

Their leader was a man by the name of Salvatore Maranzano

## Crush – раздавить, сокрушить, уничтожить, давить

The Mafia’s power is being crushed by the rise of a tyrannical young dictator

## Rise – рост, повышение, возвышение, нарастание, увеличение

The Mafia’s power is being crushed by the rise of a tyrannical young dictator

## Raise – поднять, повысить, собрать, увеличить, ставить

## Tyrannical – тиранический

The Mafia’s power is being crushed by the rise of a tyrannical young dictator

## Dominate (smth) – доминировать над, господствовать над, контролировать что-л., подчинить

For the past century the Sicilian Mafia has dominated Italy

## Bend – согнуть, подчинить, прогнуться; поворот, изгиб

They wouldn’t bend to his will

## Will – воля, желание

They wouldn’t bend to his will

## Round up – собрать, окружать, согнать

He just rounded up what he considered suspected mafiosos and simply imprisoned them

## Consider – рассмотреть, считать, учитывать, полагать, принять во внимание, обдумывать

He just rounded up what he considered suspected mafiosos and simply imprisoned them

## Suspect – подозреваемый, подозрение; подозревать

He just rounded up what he considered suspected mafiosos and simply imprisoned them

If you even suspect anybody’s with Maranzano, kill him

Maranzano hires his deadliest assassin to begin killing all those he suspects might betray him

## Simply – простой

He just rounded up what he considered suspected mafiosos and simply imprisoned them

## Imprison – заключить в тюрьму, пленить, лишать свободы

He just rounded up what he considered suspected mafiosos and simply imprisoned them

## Exodus – исход, отток, массовое бегство

It led to one of the largest exoduses

## Unintentionally – непреднамеренно, без умысла

Mussolini was unintentionally responsible for helping to create…

## Responsible – ответственный, виновный

Mussolini was unintentionally responsible for helping to create…

## Foothold – плацдарм, опорный пункт

Maranzano has been sent to establish a foothold for the Sicilian Mafia in America

## Declare (smth) – объявить, заявить, провозгласить

In one strike he declared war on the largest kingpin in NY

## In one strike – одним ударом, молниеносно

In one strike he declared war on the largest kingpin in NY

## Come out – выйти, вылезти, выбраться, признаться

We need to come out on top

## All-out war – тотальная война, полномасштабная война

An all-out war breaks out

## Break out – сбежать, вырваться, разразиться, вспыхнуть

An all-out war breaks out

## Turn into – превратиться в, стать, обернуться, перейти в

The streets are turned into a battlefield in what will come to be known as “the Castellammarese War”

## Come to be known (as) – стать известным (как)

The streets are turned into a battlefield in what will come to be known as “the Castellammarese War”

## Going to the mattresses – подготовка к войне, «хождение по матрасам» - итальянская идиома WW2, “The Godfather”

You had a situation of what they call “going to the mattresses”

## Mow down – косить, выкосить, расстрелять

If you went out in the street you could be mowed down

## Let smb in on smth – посвятить кого-л. во что-л.

He’s gonna let us in on it

## Downtown – в центре города, даунтаун

We’ve got about four warehouses downtown

## Take it easy – успокоиться, расслабиться, не волноваться

## Thud – глухой стук, грохот; сваливаться, шлепаться

## Rage – ярость, гнев, бешенство; бушевать, свирепствовать

As a Mob war rages on the streets of NY…

## Endure – терпеть, вынести, пережить, испытать, подвергаться

It is easier to find men who are willing to die than to find those who are willing to endure pain with patience

## Patience – терпение, терпеливость, выдержка

It is easier to find men who are willing to die than to find those who are willing to endure pain with patience

## To be taken to smw – быть доставленным (куда-л.)

Luciano was taken to a remote area, where he’s dumped and left for dead

## Dump – бросить, выкинуть, избавиться; свалка, дыра

Luciano was taken to a remote area, where he’s dumped and left for dead

## Against all odds – несмотря на все трудности, вопреки всему, вопреки всем прогнозам

Against all odds Luciano somehow survives

## Somehow – каким-то образом, как-то

Against all odds Luciano somehow survives

## What’s the word – что слышно, какие новости, что говорят?

What’s the word on the street?

## Unlikely – маловероятный, невероятный

Luciano’s unlikely recovery earns him a nickname that will last a lifetime

## Last a lifetime – на всю жизнь, длиться всю жизнь

Luciano’s unlikely recovery earns him a nickname that will last a lifetime

## Stab – заколоть, зарезать, пырнуть, воткнуть

He really was stabbed and left for dead

## Give in – сдаться, поддаваться, уступить

Luciano saw that Maranzano was not gonna give in

## Treaty – договор, соглашение

There wasn’t gonna be a peace treaty

## Time has come – настало время

The time has finally come to kill Joe Masseria

## Forging – формирование, налаживание, укрепление, создание, выработка

Luciano sees potential in forging an alliance with the man who just beat him to within an inch of his life

## To within an inch of smbs life – до полусмерти

Luciano sees potential in forging an alliance with the man who just beat him to within an inch of his life

## Traitor – предатель, изменник

How does a traitor have any honor?

## Honor – честь, слава, память; почтить, чтить, уважать

How does a traitor have any honor?

## Take care (of smb) – позаботиться (о ком-л.), разобраться (с кем-л.)

I’ll take care of Masseria

## Flourish – процветать, развиваться

Business will flourish again

## Seize – воспользоваться, захватить, использовать, конфисковать, завладеть

If he eliminates Joe the boss he will be one step closer to ending the war and seizing his own power in the underworld

## Call up smw/smb – позвонить кому-л./куда-л.

Tomorrow I want you to call up Masseria and you set up a meeting in Coney Island

## Set up – создать, учредить, организовать, устроить, установить

Tomorrow I want you to call up Masseria and you set up a meeting in Coney Island

## Formulate – разработать, сформулировать, подготовить

Luciano and his gang formulate a plan

## Though – хотя

Though Masseria is surrounded by bodyguards

## Surround – окружить, обступить

Though Masseria is surrounded by bodyguards

## Bodyguard – телохранитель, охранник

Though Masseria is surrounded by bodyguards

## Profess – исповедовать, утверждать

The loyalty that they profess to have is bullshit

## Bullshit – фигня, ерунда, хрень

The loyalty that they profess to have is bullshit

## Whatever – что бы; всё, что; что угодно

Whatever they can get away with, they try to get away with

## Get away with – уйти с, отделаться, сходить с рук

Whatever they can get away with, they try to get away with

## Gargantuan – гигантский, колоссальный

He knew what a gargantuan appetite Masseria had

## Appetite – аппетит, желание, страсть

He knew what a gargantuan appetite Masseria had

## Gamble – играть, рисковать, поставить; риск, авантюра, азарт

Luciano’s biggest gamble yet has just paid off

## Stand to inherit – наследовать, получить в наследство

While he stands to inherit Masseria’s criminal empire

## Strike a deal – заключить сделку

He still has to answer to the man who struck the deal

## Leave behind – оставить позади

We are gonna leave all that behind us

## From now on – с этого момента, теперь

We will do things differently from now on

## Supreme – верховный, высший, высочайший

Maranzano declares that he’s really gonna be supreme

## Plot – участок, сюжет, заговор, план, график, кладбище; проложить, замышлять, подготавливать

Maranzano becomes convinced that his rivals are plotting to kill him

## Get rid (of smth/smb) – избавиться, отделаться (от чего-л./кого-л.)

Your own people wanna get rid of you

## Deadly – смертельный, смертоносный, беспощадный

Maranzano hires his deadliest assassin to begin killing all those he suspects might betray him

## Betray – предать, выдать, обмануть, изменить

Maranzano hires his deadliest assassin to begin killing all those he suspects might betray him

## Shake (things) up (a bit) – встряхнуться (немного)

He’s gonna shake things up a bit

## Run out – закончиться, сбежать

His luck has run out

## Get to smb/smw – добраться до, попасть куда-л./к кому-л.

He has to kill Maranzano before Maranzano gets to him

## Breathing down smb’s neck – дышит кому-л. в спину/затылок

The IRS has been breathing down everybody’s neck, right?

## Investigate – расследовать, изучить, проверить, рассматривать, выяснить

Luciano knows the federal government has begun investigating high-level mobsters for tax evasion

## Evasion – уклонение, обход закона

Luciano knows the federal government has begun investigating high-level mobsters for tax evasion

## Audit – ревизия, аудит; проверять, ревизировать; ревизионный, аудиторский

The IRS has been planning to audit him

## Orchestrate – организовать

Luciano orchestrates a lethal plan

## Enlist – заручиться, привлечь, завербовать

He enlists his closest advisor, Meyer Lansky

## Carry out – выполнять, осуществить, провести, совершить

…to carry out the operation

## Maneuver – маневр, маневрировать, лавировать

He was able to maneuver between some very violent men and some very vile men

## Vile – мерзкий, подлый, гнусный, низменный

He was able to maneuver between some very violent men and some very vile men

## Run smth – запустить что-л., управлять чем-л.

He could’ve run the Pentagon